



UNIVERSIDAD DE JAÉN
Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación

Trabajo Fin de Grado

**Enseñanza-aprendizaje
de lengua extranjera
(inglés) a través del
bilingüismo.**

Alumno/a: Juan Antonio López Romero

Tutor/a: Prof. D. Manuela Merino García.
Dpto.: Lenguas y Culturas Mediterráneas

Julio, 2017

ÍNDICE

I. Introducción, justificación y objetivos.

II. Fundamentación teórica

- 1. Bilingüismo.**
- 2. Métodos de enseñanza-aprendizaje de inglés.**
- 3. El inglés en el currículum de Educación Primaria.**
- 4. Las competencias en el área de inglés.**
- 5. Las competencias escritas.**
 - 5.1. La comprensión lectora.**
 - 5.1.1 Los objetivos de la lectura**
 - 5.1.2 Tipos de comprensión**
 - 5.1.3 Métodos de lectura**
 - 5.1.4 Etapas de la lectura**
 - 5.1.5 Tipos de actividades**
 - 6.2. La expresión escrita.**
 - 6.2.1. Habilidades para la escritura**
 - 6.2.2. Métodos para la producción de un texto**
 - 6.2.2.1 La producción a partir de un modelo**
 - 6.2.2.2 La escritura creativa**
 - 6.2.3. Etapas en la producción de un texto**

III. PROPUESTA DIDÁCTICA

- 1. Introducción**
- 2. Objetivos generales**
- 3. Metodología**
- 4. Temporalización**
- 5. Sesiones**
- 6. Evaluación**

IV. Conclusión

V. Bibliografía.

Resumen

El diseño de dicho trabajo fin de grado surge a partir de la necesidad que aparece en el aula a la hora de enseñar e impartir inglés o establecer el bilingüismo. Dicha necesidad es compartida por alumnos y profesores, ya que un profesor bien formado que responda a las necesidades educativas de su alumno lo involucrará en la necesidad de aprender.

Para empezar el trabajo, en primer lugar, como bien viene expresado en el índice, se realizará un recorrido por todas las tipologías y metodologías que se han usado para enseñar inglés, los resultados que se han obtenido tras la aplicación de las mismas, comprobar qué hemos conseguido que el alumno retenga después de realizar las evaluaciones, comprobar si se han cumplido los objetivos que se han ido proponiendo, si los contenidos han sido los apropiados para nuestros alumnos, etc.

Respecto a la propuesta didáctica, esta se basará en el bilingüismo, la cual a través de dicha propuesta nuestros alumnos aprenderán inglés y a la vez ciencias naturales. Con esta unidad los alumnos adquirirán conocimientos relacionados con los ecosistemas (ciencias naturales) y vocabulario y gramática inglesa, ya que temáticas de dicha asignatura serán impartidas en inglés.

Palabras clave: metodología, escuchar, leer, escribir, habilidades.

Abstract.

The design of this bachelor is born from the need that appears in the classroom when teaching English or bilingualism. This need is shared by students and teachers. A well-trained teacher who responds to the educational needs of his student will involve to their students in the need to learn.

To begin the work, as it is expressed in the index of the work, we will make a journey along the length and width of all the typologies and methodologies that have been used to teach English, the results that have been obtained, that we have get that the student retained after the evaluations, if the objectives that have been proposed, have been fulfilled, if the contents have been appropriate for our students, etc.

Regarding the didactic proposal I will do one about bilingualism in which through bilingualism our students will learn English and at the same time natural sciences. With this unit students will acquire knowledge related to the ecosystems (natural sciences) and English vocabulary and grammar.

Keywords: methodology, listening, reading, writing, skills.

I. INTRODUCCIÓN, JUSTIFICACIÓN Y OBJETIVOS.

Para comenzar, debemos tener claro que el inglés como idioma cada día adquiere más importancia debido a un mundo globalizado en el que se necesita que la gente se pueda comunicar. El inglés es el primer idioma mundial y por lo tanto, es necesario ir adquiriendo desde pequeños competencias en dicho idioma. Y no solo aprender inglés “para salir del paso” sino que si de verdad queremos que nuestros alumnos adquieran un conocimiento real y bueno de lo que estamos enseñando, debemos tenerlo primero nosotros.

Debe ser primordial que el docente esté dotado de todas las habilidades necesarias y de un buen conocimiento sobre el idioma para poder impartir de manera adecuada a los alumnos los conceptos y conocimientos adecuados para superar dicha materia en el aula y poder aplicarla a situaciones de la vida diaria, que es nuestro objetivo último. En resumen, el docente debe tener un amplio conocimiento sobre el idioma y de las habilidades para instruir a los alumnos. Como hemos visto anteriormente, sabemos que el inglés es el primer idioma mundial. Nos podemos dar cuenta, que a través del conocimiento de esta lengua, numerosas puertas serán abiertas; conocimiento sobre otras culturas, formación, competencia a la hora de encontrar y buscar trabajos...

Si echamos la vista atrás, concretamente a la ley que se desarrolló en 1990 (LOGSE), podemos encontrar que ya nace la curiosidad por el inglés (u otra lengua extranjera) y por aprenderlo aunque sea en un sentido general y sin saber muy bien de qué forma hacerlo. Dicho enunciado era el siguiente: “Comprender y expresar mensajes sencillos en una lengua extranjera”. Hoy en día, numerosos colegios son bilingües por lo que ya no sería solo “Comprender y expresar mensajes sencillos en una lengua extranjera” sino que se va mucho más allá como ya veremos más adelante cuando citemos textos propios de la ley. Lo que viene a enseñarnos la educación bilingüe instaurada hoy día en una gran mayoría de colegios viene a ser CLIC (Contents and Languages Integrated Learning) en el que se utiliza un idioma que no es el materno para enseñar una determinada materia. Con esto conseguimos que el alumno aprenda los contenidos que queremos enseñarle sobre la propia asignatura pero que además aprenda también el idioma en el que se lo estamos enmarcando, que en nuestro caso sería el inglés, potenciando así en el alumno diversas habilidades sobre las dos lenguas, tanto de la materia impartida en español como en inglés.

Cuando hablamos de aprender inglés únicamente, se debería tener en cuenta el conocimiento del alumno en la lengua materna. Si únicamente queremos aprender el inglés como antes se hacía, el alumno debería estar formado primero en su primera lengua. Ahora, con el bilingüismo, podemos conseguir las dos cosas a la vez, aprender los dos idiomas a la vez. En el primer ciclo debemos hacer énfasis en la escritura y lectura de texto de su lengua materna, ya que no podemos intentar hacer que un alumno escriba bien en inglés si no sabe hacerlo en español. Creo que, esta característica, la de poder escribir tanto en inglés como en español, debe ser instaurada, al menos en el segundo ciclo o etapa de Educación Primaria y siempre progresivamente sin altibajos que dificulten y ralenticen o eviten la adaptación del alumno en el proceso en el que lo queremos sumergir.

Antes del segundo ciclo, quizá los alumnos deberían únicamente aprender vocabulario sobre palabras que se usen muy cotidianamente y aprender sonidos y fonemas que las relacionen con las palabras que queremos enseñarles.

El objetivo general que ha surgido al hacer este trabajo no es otro que intentar crear una forma o metodología concreta, para enseñar a los alumnos lectura, escritura, comprensión y elaboración de manera eficaz. Lo vamos a ver desde una perspectiva del bilingüismo, por lo que aprenderemos inglés y español. Como objetivo específico podemos incluir que el profesor sea consciente de la edad en la que debe trabajar cada parte de la enseñanza que en mi caso como hemos visto arriba, las partes son: lectura, escritura, comprensión y elaboración en lengua extranjera.

Como bien sabemos, cuando tenemos un objetivo general, también tenemos objetivos específicos, que son los siguientes:

- Conocer la legislación en referencia a lenguas extranjeras para Educación Primaria.
- Interpretar la legislación en referencia a lenguas extranjeras para Educación Primaria.
- Aplicar la legislación en referencia a lenguas extranjeras para Educación Primaria.
- Disponer de estrategias para llevar a cabo la aplicación.
- Conocer a cada alumno, saber sus dificultades y hacerles llegar el conocimiento de varias formas para que todos puedan entenderlo.

Una vez que vamos avanzando en nuestro trabajo podemos observar que voy a desarrollar una unidad didáctica de bilingüismo en la que desarrollaré la lectura, escritura, comprensión y elaboración de un texto dentro de un curso de Educación Primaria. En este caso sería para el tercer ciclo o etapa, ya que hemos introducido comprensión y elaboración de pequeños textos escritos en el primer ciclo sería totalmente inviable y en el segundo ciclo o etapa francamente difícil.

II. FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA.

1. BILINGÜISMO.

Bien es sabido que la necesidad de que nuestros alumnos aprendan conocimientos establecidos en el currículum es imprescindible, pero cada vez lo está siendo más aprender estos contenidos en inglés (como en nuestro caso) o en otro idioma como podría ser también el Francés (de hecho, hay colegio trilingües).

En mi caso, vamos a trabajar la adquisición de conocimientos de ciencias de la naturaleza a través del inglés.

Esto es, por medio de una asignatura vamos a aprender también inglés, trabajando la interdisciplinariedad de la que tanto se nos ha hablado durante nuestra época de formación.

Es esencial, bajo mi punto de vista, que se mantenga la educación bilingüe o incluso trilingüe ya que vivimos en una sociedad en la que cada vez se exige más formación y nos encontramos ante un mundo muy abierto en el que “no existen fronteras” y de cara a un futuro próximo será cada vez más importante la formación de nuestro alumnado en diversos idiomas que les hagan desenvolverse con la mayor facilidad posible en cualquier trabajo o situación.

Tras la revisión de varios artículos podemos encontrar que cada vez hay un mayor número de colegios que adoptan la práctica del bilingüismo. A continuación cito algunos de los resultados encontrados:

“Resultados de estudios internacionales que permiten afirmar que el bilingüismo o el plurilingüismo trae ventajas diversas, entre las que destacan una mayor flexibilidad cognitiva y una creatividad y apertura al cambio, de un lado, y un conocimiento y uso mejores y más creativos tanto de la segunda lengua como de la primera, de otro.” (López, Küper, 1999: p.48).

Tras leer a Cummins, (1983) y varios de sus artículos, obtengo como conclusiones que hay una mayoría de estudios que declinan que el bilingüismo provoque algún tipo de déficit académico o cognitivo, de hecho casi se puede afirmar que desde edades tempranas el bilingüismo es un valor positivo para desarrollar tanto habilidades cognitivas como lingüísticas en el alumno.

Los autores estudiados afirman que el bilingüismo es positivo para el alumno. Por lo que mi postura se afianza aún más.

Tras leer a Lorenzo, Trujillo y Vez (2011:pág 27-62) en su libro “*Educación bilingüe*” podría destacar que vivir en una sociedad en la que se ha instaurado el bilingüismo es debido a la necesidad de fuerza mayor de algunos de los integrantes de dicha sociedad, es decir, que el ser bilingüe no surge con la necesidad de poder hablar dos idiomas en un mismo sitio sino con la obligación de individual de abrirse numerosas puertas fuera de sus mismas fronteras.

Según ellos, el procesamiento bilingüe solo tiene ventajas las cuales alcanzan nuevas formas didácticas de atender a la educación.

Por último, estos autores también hablan del “*paradigma conexionista*” que hace una simulación de los procesos neuronales buscando peculiaridades de este funcionamiento en contra de otros estudios que solo se basan en los grandes y aislados procesos involucrados en el procesamiento.

El rasgo más característico de todos los centros educativos en Andalucía y que todos tienen en común, es la utilización del método AICLE, usado en los 993 colegios andaluces. El Aprendizaje Integrado de Contenido y Lengua Extranjera hace referencia a cualquier contexto o medio educativo en el que se usa una lengua extranjera, como por ejemplo, inglés o francés, como medio de aprendizaje de contenidos no relacionados con la lengua materna en sí. Estas situaciones de aprendizaje tienen un doble objetivo, el aprendizaje de contenidos de una materia específica y el aprendizaje simultáneo de una lengua. La forma de instrucción en la lengua extranjera cambia de unos planes educativos a otros, desde una pequeña enseñanza lingüística de varios minutos diarios, hasta situaciones en las que el AICLE cubre el 50% de todas las asignaturas del contexto educativo. El interés del AICLE ha crecido notablemente de forma rápida en Europa, ya que en 1995, la Comisión Europea aprobó un documento sobre educación denominado “El libro blanco. Enseñanza y aprendizaje. Hacia una sociedad del aprendizaje”, que establecía como objetivo principal el dominio de tres lenguas comunitarias por parte de los alumnos. Los partidarios de dicho enfoque educativo basado en metodologías AICLE opinan que los beneficios son evidentes tanto a nivel lingüístico como a nivel de

contenidos ya que se integra tanto el aprendizaje de conceptos con las habilidades comunicativas.

Tras la revisión de algunos artículos como el de Jiménez Catalán, Ruiz de Zarobe y Zanov, 2006, los resultados encontrados es que alumnos provenientes de colegios que utilizan el método AICLE han obtenido mejor y positivas puntuaciones en pruebas realizadas sobre comprensión lectora y otras pruebas globales y además, muestran una mayor abundancia léxica con respecto a otros alumnos en los que en sus colegios siguen básicamente el aprendizaje del inglés como una asignatura.

La normativa vigente que regula la enseñanza bilingüe en la Comunidad Andaluza (Orden de 28 de Junio de 2011 BOJA 135 de 12 julio de 2011) define un centro bilingüe como aquel que promueve la adquisición y el desarrollo de las competencias lingüísticas del alumnado en relación con las 5 destrezas mediante el AICLE. De ahí que estos centros se doten de un modelo metodológico, curricular y organizativo que contenga los principios del Aprendizaje Integrado de Contenidos y Lenguas Extranjeras.

Que todos los colegios bilingües o plurilingües tengan un mismo principio metodológico o pasos a seguir, es una buena noticia. Así, partimos todos desde un mismo punto y unas mismas pautas con las que el alumnado y el profesorado no se verán envueltos en dilemas en torno a cómo enseñar.

2. Métodos de enseñanza-aprendizaje en inglés

Para comenzar, tras la investigación realizada en busca de todos los métodos posibles de enseñanza-aprendizaje en inglés, haré un recorrido por su uso a lo largo de la historia indiciando cual fue su franja de tiempo en el que fueron usados. A continuación de cada uno de ellos explicaré brevemente los que me han llamado la atención.

1. Grammar translation: usado desde antes de 1900 hasta 1940 y aplicado esporádicamente en casos aislados hasta 1970.
2. Direct Method: fue usado entre 1910 y 1930 y su uso esporádico y casos aislados abarco desde 1930 hasta 1950.

Sánchez Perez (2009) defendía que la lengua extranjera debería enseñarse de igual forma en la que se enseña la lengua materna. En cuanto a la teoría explicativa, Sánchez Perez, no especifica cómo se debería proceder para enseñar. Es destacable que el principal uso que propone es el lenguaje oral como herramienta de trabajo y basado en los quehaceres de la vida

diaria y cotidiana que supondrían un grado menos de complejidad para poder llevar a cabo la función comunicativa con éxito.

3. Audio-lingualism: tuvo dos franjas de uso esporádico 1940-1950 y 1970-1985. Entre 1950 y 1970 su uso fue mayor y no solo en casos aislados.

Hernández Reionso (2000) cuyo método también es concebido como aural-oral y mim-men, proviene de los años 40 periodo en el que se desarrollaba la Segunda Guerra Mundial y cuando más protagonismo cogió el expansionismo. Como consecuencia surgieron numerosas necesidades que favorecieron la investigación y aceleraron el desarrollo de esta metodología la cual se considera una ampliación o heredera del método directo. Al igual, que el método directo, el Audio-lingualism está basado en la forma oral que como ya sabemos trata la escucha y el habla. El principal objetivo que extraigo de esta metodología es que el alumno debe asociar un sonido a una imagen o una palabra a una imagen y así aprenderlas. Se trabaja mucho la repetición de las palabras y patrones a través de aparatos tecnológicos como podían ser audiogramófonos y grabadoras todo ello unido a un plan de estudio que tenga previstas todas las situaciones que se puedan dar a fin de conseguir un modelo más eficiente.

4. The silent way: fue usado entre 1970 y 1980

5. Total Physical Response: usado desde 1970 a 1980 y esporádicamente hasta más allá del 2000.

6. Community Language Learning: usado únicamente desde 1970 hasta 1980.

Richards y Rodgers (2001), hablaban de una especie de trabajo autónomo en el que los alumnos pueden decidir que aprender a través de un profesor facilitador y que proporciona ayuda. Para este método una especie de juego llamada CLL en el que 12 alumnos forman un círculo y escuchan una grabadora hasta que cualquiera de los alumnos decide hablar, entonces este alumno comunicaba al “Conocedor” (que es el profesor) su intención comunicativa en la lengua materna y el profesor ofrece la misma situación pero ya en inglés. El alumno repite el enunciado tantas veces como sea necesario para que el Conocedor considere que está correctamente dicho y adquirido por el alumno. Una vez se han producido unas repeticiones de este patrón se crea como una clase de conversación que el profesor transcribe a la pizarra lo cual precede a una serie de cuestiones de los alumnos y el particular análisis. Al final de este proceso los alumnos conseguirán crear una red de lenguaje.

7. Suggestopedia: (1960- hasta el 2000 en casos aislados)

Tomando como referencia a Morales y Perez (1989) podemos concluir que este método está basado en los métodos que requieren poco esfuerzo para el aprendizaje de las lenguas. Tenemos que tener en cuenta que la pedagogía aún no ha sabido extraer los aspectos más positivos de que el alumno reacciona consciente y paraconscientemente ante diversas situaciones expuestas.

Con este método, a los alumnos se les sitúa en los llamados muebles confortables en los que escuchan música del tipo barro o instrumental y a la misma vez se les da nuevos nombres escuchando diálogos que les ayudarán a comprender y adquirir dichas palabras más rápidamente y que duren más en el tiempo. Pekelis (1987) utilizó la psicología y efectos psíquicos para sumergir al alumno en el marco del nuevo idioma para que sienta más confianza y libertad para hablar en inglés. Los alumnos tenían errores de todo tipo, vocabulario, gramática, articulación... pero eran capaces de comunicarse al tercer día de utilizar este método. El autor remarca que implantando este método durante 3 semanas equivale a 3 meses de un estilo convencional.

8. Communnicative Language Teaching: transcurrió un tiempo de uso esporádico hasta su implantación “normal” desde 1980 hasta 1985. A partir de aquí y hasta más allá del 2000 su uso fue popular.

Hay muchos métodos de enseñanza-aprendizaje del inglés que se han usado a lo largo de la historia. Pienso que cualquier método puede ser válido dependiendo de la utilidad que le queramos dar. De entre todas las metodologías debería escoger una para llevarla a cabo en clase, sin embargo, creo que no es necesaria esta opción. Después de leer todos y cada uno de los métodos anteriormente relacionados y explicados los que creía más interesantes, después de mis cuatro años de carrera, creo que pueda llegar a crear una metodología que una todo lo que he aprendido con lo que he investigado en este trabajo fin de grado. Por lo que mi unidad didáctica no llevará a cabo una metodología que ya esté planteada anteriormente, sino una que yo pueda crear y que sepa que en una clase va a ser la adecuada adaptándome a lo que se le va a pedir a nuestros alumnos.

3. El inglés en el currículum de educación primaria.

En consecuencia al plano sociocultural y diverso en el que nos encontramos, el dominio de una lengua extranjera se convierte en un componente básico y esencial en la formación de los

alumnos en los colegios para fomentar nuevas perspectivas laborales en ellos, aumentar el conocimiento y competencias sobre otra cultura así como aumentar la formación de la persona en definitiva.

LOMCE (Ley para la Mejora de la Calidad Educativa) es la actual herramienta de legislación en nuestros colegios, por ello, para llevar a cabo nuestra unidad, debemos tener en cuenta los aspectos que la ley postula para guiar la enseñanza que la unidad didáctica propone.

- “El dominio de una segunda o, incluso, una tercera lengua extranjera se ha convertido en una prioridad en la educación como consecuencia del proceso de globalización en que vivimos, a la vez que se muestra como una de las principales carencias de nuestro sistema educativo. La Unión Europea fija el fomento del plurilingüismo como un objetivo irrenunciable para la construcción de un proyecto europeo. La Ley apoya decididamente el plurilingüismo, redoblando los esfuerzos para conseguir que los estudiantes se desenvuelvan con fluidez al menos en una primera lengua extranjera, cuyo nivel de comprensión oral y lectora y de expresión oral y escrita resulta decisivo para favorecer la empleabilidad y las ambiciones profesionales, y por ello apuesta decididamente por la incorporación curricular de una segunda lengua extranjera.” (Ley Orgánica 8/2013, de 9 de diciembre, para la mejora de la calidad educativa, p.8)

En este fragmento se destaca la importancia de aprender una lengua extranjera, o incluso varias lenguas (plurilingüismo) por lo que desde lo que hemos visto antes de la LOGSE en 1990 en la que se pedía “Comprender y expresar mensajes sencillos en una lengua extranjera” hemos pasado a incluir en el sistema educativo varias lenguas no maternas.

- “El artículo 18 queda redactado de la siguiente manera: «1. La etapa de Educación Primaria comprende seis cursos y se organiza en áreas, que tendrán un carácter global e integrador. 2. Los alumnos y alumnas deben cursar las siguientes áreas del bloque de asignaturas troncales en cada uno de los cursos: a) Ciencias de la Naturaleza. b) Ciencias Sociales. c) Lengua Castellana y Literatura. d) Matemáticas. e) Primera Lengua Extranjera.” (Ley Orgánica 8/2013, de 9 de diciembre, para la mejora de la calidad educativa, p.13)

Como podemos comprobar, la inclusión de una primera lengua extranjera (en nuestro caso el inglés) es una asignatura troncal. Por lo que el nivel de importancia que se le da está a la misma altura que a Matemáticas por ejemplo.

- “Se añade un apartado 4 al artículo 19, con la siguiente redacción: «4. La lengua castellana o la lengua cooficial sólo se utilizarán como apoyo en el proceso de aprendizaje de la lengua extranjera. Se priorizarán la comprensión y la expresión oral. Se establecerán medidas de flexibilización y alternativas metodológicas en la enseñanza y evaluación de la lengua extranjera para el alumnado con discapacidad, en especial para aquél que presenta dificultades en su expresión oral. Estas adaptaciones en ningún caso se tendrán en cuenta para minorar las calificaciones obtenidas.” (Ley Orgánica 8/2013, de 9 de diciembre, para la mejora de la calidad educativa, p.14)

En este pequeño fragmento en el que se añade un punto al artículo 19, comprobamos que se hace énfasis en el alumno con discapacidades en la expresión oral para que se flexibilicen la enseñanza y se usen medidas metodológicas que ayuden al alumno a comprender y adquirir lo que queremos enseñar sin que esto signifique bajar la nota del alumno.

- “5. En el marco de lo establecido por las Administraciones educativas, los centros educativos podrán ofertar al alumnado que curse ciclos formativos de grado medio las siguientes materias voluntarias para facilitar la transición del alumno o alumna hacia otras enseñanzas:

- a) Comunicación en Lengua Castellana.
- b) Comunicación en Lengua Extranjera.
- c) Matemáticas Aplicadas.
- d) En su caso, Comunicación en Lengua Cooficial.”

(Ley Orgánica 8/2013, de 9 de diciembre, para la mejora de la calidad educativa, p.32)

Cuando un alumno curse algunos de los ciclos formativos, se lo ofertarán asignaturas en que sirvan de transversalidad para estudios posteriores o de la misma rama y que le ayuden a una mejor formación entre los que también está el inglés. Por lo tanto, aquella persona que estudie un ciclo de grado en medio en electricidad podrá estar formándose también en inglés, de cara a una nueva ventana al mundo laboral y de formación.

➤ “El currículo estará integrado por los siguientes elementos:

- a) objetivos: logros que el alumno debe alcanzar al finalizar el proceso educativo, como resultado de las experiencias de enseñanza-aprendizaje intencionalmente planificadas a tal fin.
- b) Las competencias: o capacidades para aplicar de forma integrada los contenidos propios de cada enseñanza y etapa educativa, con el fin de lograr la realización adecuada de actividades y la resolución eficaz de problemas complejos.
- c) Los contenidos, o conjuntos de conocimientos, habilidades, estrategias, destrezas y actitudes que contribuyen al logro de los objetivos de cada enseñanza y etapa educativa y a la adquisición de competencias.
- d) La metodología didáctica, que comprende tanto la descripción de las prácticas docentes como la organización del trabajo de los docentes.
- e) Los criterios de evaluación del grado de adquisición de las competencias y del logro de los objetivos de cada enseñanza y etapa educativa.
- f) Los estándares y resultados de aprendizaje evaluables: concreciones de los criterios de evaluación que permiten definir los resultados de los aprendizajes y concretan mediante acciones lo que el alumno debe saber y saber hacer en cada asignatura.” ((Ley Orgánica 8/2013, de 9 de diciembre, para la mejora de la calidad educativa, p.10)

En este apartado abarcamos todo el proceso que hay dentro de una unidad didáctica que va desde objetivos hasta evaluación que será el punto final en el comprobaremos que todo el proceso de enseñanza-aprendizaje ha sido realizado correctamente.

Como conclusión, puedo extraer que los aspectos arriba indicados, forman parte de la programación de centro más que de aula. Se guía en una pequeña parte el aprendizaje pero sobre todo la estructura que debe tener cada colegio. Hace un pequeño hincapié en como el inglés debe estar presente en el aula y que aspectos deben desarrollarse.

El bilingüismo aparece mencionado unas cuantas veces en la ley pero no hay un punto concreto sobre ello de ahí que, haya realizado un punto específico para desarrollarlo en este trabajo.

A partir de aquí y tomando como base la ley y los objetivos que se plantean junto con la metodología AICLE, desarrollaré el resto del proceso.

4. Competencias en el área de inglés.

Para poder continuar con nuestro trabajo, debemos conocer que las 4 habilidades lingüísticas que a día de hoy tenemos podemos dividirlas en dos distintos apartados:

- ✚ Destrezas escritas: son aquellas que subyacen lo procesos de comprensión lectora y expresión escrita.
- ✚ Destrezas orales: son aquellas que no utilizan ningún medio escrito ni nada relacionado con el papel. Son las habilidades de saber hablar y saber escuchar (expresión oral y comprensión oral)

Cuando nos referimos a las habilidades lingüísticas encontramos diversos puntos que es necesario tratar y para ello tomo como referencia el Marco Común Europeo y versionado por el Instituto Cervantes (2001), en el cual me voy a fundamentar para definir los siguientes términos que son fundamentales para la adquisición de competencias del idioma. Los conceptos son los siguientes:

- ✚ Comprensión oral: podemos entender como comprensión oral de un idioma la capacidad lingüística que nos permite realizar una interpretación del discurso en la que intervienen procesos tanto de corte cognitivo como perceptivos además de procesos actitudinales y sociológicos. Este proceso va desde la decodificación y comprensión fonémica hasta la valoración personal que el oyente hace del mensaje, por lo tanto, dicho oyente tiene una participación activa en dicho proceso.

Cuando comprendemos algo (listening), comprendemos su sentido, función y finalidad. Si tenemos claros cuales son estos tres conceptos y sabemos localizarlos y extraerlos, estaremos haciendo un buen uso de la comprensión oral.

- ✚ Expresión oral: podemos entender como expresión oral de un idioma la capacidad lingüística de producción del discurso en la que intervienen tanto conocimientos socioculturales como también pragmáticos de la lengua, además de la pronunciación, léxico y gramática que son los fundamentales. Incluye una serie de destrezas tales como saber mostrar una opinión, aportar el estar de acuerdo o en desacuerdo o también saber cuándo es apropiado hablar y cuándo no.

La expresión oral no es tan sencilla como hablar sin más. Cuando hablamos debemos saber qué decimos, para qué lo decimos y con qué finalidad. Como bien dice arriba se trata de microdestrezas. Entre ellas podemos hablar del tono que se le da a una conversación, la entonación, el registro... Cuando hablamos no solo se queda lo que

decimos, sino cómo lo decimos. Por lo tanto hablar (speaking) no es dominar correctamente la expresión oral. La expresión oral es dominada cuando se sabe lo que se dice, se centra en lo que se pide y se deja de lado aquello que es absolutamente irrelevante con el tema a tratar.

Según Grellet (1981) también podemos encontrar dos habilidades más pero en este caso relacionadas con las destrezas de comprensión y expresión escritas. Se pueden definir de la siguiente manera:

- ✚ Comprensión escrita: podemos definir la comprensión escrita como la capacidad lingüística para poder realizar una interpretación de un mensaje escrito. Al igual que en la comprensión oral intervienen procesos tanto de corte cognitivo como perceptivos además de procesos actitudinales y sociológicos y por lo tanto se puede considerar una destreza tan activa como la comprensión oral.

Este concepto, tras lo cual expuesto, es un poco más difícil de comentar o de aclarar. Cuando nosotros leemos un texto, podemos darle varias interpretaciones. Si bien es cierto que muchas veces es una única interpretación la que se nos quiere dar, otras veces surge la oportunidad de sacarle varias interpretaciones a un mismo texto lo cual no sería un error. El error estaría en que le demos una falsa interpretación por saltarnos o no entender conceptos clave a la hora de poder entenderlo. Por eso la comprensión escrita o Reading es fundamental trabajarla y repasarla para no cometer este tipo de errores que nos llevaría a una falsa adquisición de la comprensión.

- ✚ Expresión escrita: se puede considerar como la capacidad lingüística relacionada con la producción de un mensaje escrito. Este proceso se fundamenta principalmente en el lenguaje verbal aunque también en elementos considerados no verbales como gráficos, mapas conceptuales, fórmulas matemáticas, etc. Uno de los objetivos primordiales del lenguaje escrito es dejar una muestra de hechos o sucesos que han ocurrido

5. Las competencias escritas

5.1. La comprensión lectora

Al presentar a nuestros alumnos un texto debemos tener en cuenta el léxico y la dificultad estructural que tenga. Cuando un niño encuentra un texto en el que hay demasiadas palabras que no entiende, estamos cometiendo un error. El contexto puede

ayudarle pero no sería suficiente. Cuando en una clase hay muchas preguntas sobre significados de palabras algo estamos haciendo mal y una posible solución podría haber sido hacer una leyenda con aquellas palabras que consideremos que entrañan una dificultad mayor en las que se explique el significado.

Cuando hablamos de comprensión lectora también hablamos de gramática. Si un niño no tiene un conocimiento adecuado de la gramática correspondiente no podrá decodificar el texto como se le es requerido.

Hablamos de capacidad discursiva cuando un alumno o alumna descifra un mensaje escrito utilizando la lógica y comprensión del texto.

Ya hemos hablado de competencias que se refieren al dominio de la lengua (vocabulario, gramática) a la comprensión del texto y por último de debemos de tratar el tema sociocultural ya que sin el obtendríamos conclusiones erróneas de los textos al no tener en cuenta el contexto.

5.1.1. Objetivos de la lectura

La lectura tiene dos objetivos fundamentales que tenemos que tener muy cuenta a la hora de preparar a nuestros alumnos ante un futuro texto. Cuando pedimos a nuestros alumnos que reconozcan palabras, les estamos diciendo que extraigan símbolos escritos que corresponden que los rasgos de la lengua en la que está siendo transmitida la información. Y como parte fundamental debemos tener la comprensión; debemos conseguir que nuestros alumnos le encuentren sentido a lo que están leyendo ya sea en pequeñas composiciones como frases, oraciones, poemas... o grandes composiciones como libros... cuando se unen el conocimiento del vocabulario y el conocimiento gramatical ayudado por las ganas de aprender conseguimos una combinación de la que saldrán muy beneficiados nuestros alumnos.

5.1.2. Tipos de comprensión

Según Zorrilla (2005) a la hora de llevar a cabo una comprensión lectora saco como conclusión que los principales pasos para llevarlas a cabo son los siguientes:

1. Lectura global: cuando hablamos de lectura global pretendemos que los alumnos sean capaces de reconocer que el idioma escrito es la representación del hablado. Por lo tanto, a la hora de hablar de lectura global, los alumnos

conciben las palabras de manera global de modo que serán capaces de relacionarlas con su significado.

2. Comprensión detallada: cuando hemos obtenido una comprensión general que nos da los detalles más a tener en cuenta debemos volver a leer el texto, detenernos en aquello que más trabajo me cueste y buscarle solución a los problemas que se plantean, es decir, sacarle toda la información posible y quedarse con lo que necesitamos.
3. Comprensión puntual: este sería un claro ejemplo de “tema”. Pedimos a nuestros alumnos que retengan o digan en unas cuantas palabras algo que les ayude o describa un extenso texto.
4. Comprensión interpretativa: nuestros alumnos encontrarán explicaciones y respuestas al porqué de lo trabajado.
5. Comprensión exhaustiva: en esta etapa o fase de la lectura se analizan y encuentran aquellos elementos que le proporcionan sentido a lo que hemos leído y hablado anteriormente (vocabulario, gramática...)

5.1.3 Métodos de lectura

Pineda, Soranally, López Arias, y Garcés López (2006) son autores que tratan la lectura oral, silenciosa, superficial, selectiva, comprensiva, reflexiva y crítica además de la lectura recreativa. Al examinar sus textos, haciendo inferencia en ellos puedo resumir cada tipo de lectura de la que hablan de la siguiente forma:

-  Lectura oral: La lectura oral es aquella que tiene como finalidad leer en voz alta. Cuando se trata de intentar aprender algo, determinadas personas creen más conveniente leer en voz alta ya que les ayuda a que sus ideas sean mejor adquiridas aunque también podría deberse a que necesitan escucharse a ellos mismos para conseguir una mayor concentración y entender lo que están leyendo con mayor facilidad. Leyendo en voz alta no solo estamos enriqueciéndonos nosotros si no que podemos ayudar a las demás personas que por cualquier razón o motivo no saben leer o tienen alguna discapacidad que les impide hacerlo.
-  Lectura silenciosa: Se puede leer sin hablar en voz alta, así podemos definir este tipo de lectura ya que no estamos escuchando lo que estamos leyendo es una información

directamente recibida por el cerebro. Cuando una persona está haciendo este tipo de lectura debemos observar que se requiere un gran nivel de concentración y es como si esa persona en ese momento no estuviese presente a nivel mental. Podríamos decir que su cuerpo está en un determinado lugar, pero su cabeza está en otro.

-  Lectura superficial: Al hablar de este tipo de lectura se nos puede venir a la cabeza el concepto de skimming. La utilizamos cuando queremos obtener una idea general de un texto o cuando queremos conocer simplemente el tema del que trata. Es recomendable usar la lectura superficial en aquellas situaciones en las que no tenemos conocimiento del texto para obtener una idea general y a partir de ahí llegar hasta lo más complejo.
-  Lectura selectiva: Es utilizada para realizar búsqueda rápida o de búsqueda de corte específico. Para ellos se pueden utilizar palabras clave las cuales serán buscadas mediante un paneo para obtener la información que se quiera o necesite
-  Lectura comprensiva: Ha sido la más utilizada durante toda nuestra etapa educativa y será el tipo de lectura más utilizada a lo largo de nuestra vida. Se trata de entender todo el mensaje, llevándolo a la práctica de una manera lenta y leyendo e interpretando cada uno de las intenciones del escritor. Se debe decidir todo el tiempo que sea para necesario para llevar a cabo esta acción.
-  Lectura reflexiva y crítica: El lector después de analizar el texto decide está de acuerdo con lo que ha leído. Esta lectura va desde la comparación con otras lecturas hasta ofrecer distintas opiniones acerca del tema que se está tratando. Al hablar de una lectura crítica como su propio nombre indica ha de hacerse de tal forma que la información que se está procesando sea correctamente analizada para o bien rebatirla, apoyarla y dar argumentos a favor o simplemente aceptarla.
-  Lectura recreativa: Bajo mi punto de vista y creo que sería compartido con la gran mayoría de la población esta es la el mejor tipo de lectura. Es aquella que se realiza por gusto y por placer. Este tipo de lectura como bien dicen los autores arriba mencionados, está muy ligada a la literatura. Es más fácil determinar este tipo de lectura cuando compras o lees un libro que te gusta y no importa la cantidad de

detalles que retengas simplemente importa que se disfrute. Leyendo por placer se puede entrar en un mundo lleno de imaginación y creatividad que sin duda crea muchos aspectos positivos para que nuestros alumnos sean más eficientes en todas las áreas.

Tras lo expuesto anteriormente, y para finalizar este apartado, debemos decir, que, esta es una serie de interpretaciones de lectura que pueden ser tan válidas como cualquier otra. Es importante saber qué tipo de lectura vas a usar en un determinado texto ya que esto marcará el conocimiento o comprensión que vas a obtener. En un libro de texto no puede usar una lectura superficial. Sin embargo, en un artículo de opinión o en una revista deportiva sí.

Un aspecto que me resulta especialmente importante resaltar es el siguiente. La lectura por placer, bajo mi punto de vista, es una de la más importantes. Lo que ese hace con gusto es doblemente bueno y normalmente cuando leemos en casa es por gusto y sin obligaciones por lo que el grado de aprendizaje es mucho mayor que si existe una imposición a leer algo. Aparte podemos leer lo que nos gusta sin estar pendientes de lo que debes quedarte o extraer. Si lees por gusto aprendes poco a poco y cultivas el árbol de la sabiduría a cada renglón.

Incitar a la lectura libre es un aspecto a mejorar. Vamos a promover la lectura de libros en presencia física por aquella que nos digitaliza. Vamos a adentrarnos en el fantástico mundo del amor por la lectura en vez de jugar tanto al ordenador.

Un libro es un maravilloso mundo de sensaciones, como una película de magia mezclada con la ciencia ficción de la que difícilmente podrás librarte.

5.1.4 Etapas de la lectura

Cuando hablamos de etapas en la lectura nos estamos refiriendo a tres:

- Fase Prelectura:

Es aquella que antes de leer un texto, nos puede ayudar a comprenderlo mejor y cuyos elementos clave podrían ser el título, portada, imágenes, el prólogo, el resumen o “tráiler” el autor que la escribe...

Una vez hayamos usado estas herramientas, entendemos que el mejor tipo de actividad que podemos desempeñar en esta etapa es la lluvia de ideas ya que nos ayudará a que las ideas que

obtienen todos nuestros alumnos se puedan interrelacionar e intentar conseguir que todos nuestros alumnos tengan un inicio de lectura más aproximado, es decir, que todos partan más o menos desde el mismo lugar.

También tenemos que tener en cuenta que, a menudo esta etapa se suele realizar sin que el alumno haya recibido ningún tipo de texto por lo que todo anteriormente expuesto quedaría en poco.

Para solucionar esto, el profesor puede hacer una serie de preguntas que vayan encaminadas con las ideas anteriormente dichas.

Después y como paso siguiente, podemos leerle a los alumnos el título del texto en cuestión y así conseguiremos que emerjan ideas del alumnado que les ayuden a involucrarse en la lectura.

Después y como paso último se podrían repartir los textos y hacer un pequeño recorrido por todo lo dicho antes.

- Fase durante la lectura:

Hablamos de lectura y debemos hacerlo en tono poético, como que es referido a enriquecer el conocimiento, ya que está destinada a aprender.

Todos sabemos que al llevar a cabo la tarea de lectura podemos hacerlo de formas; en voz alta (en la que se produce una clara pronunciación y entonación para que el receptor entienda correctamente el mensaje) y la lectura en silencio (es aquella que requiere de una representación mental de todo lo que se ve y mediante la vista)

- Fase post-lectura:

Al terminar de leer, debemos ser conscientes de que hemos comprendido lo que hemos leído, esta es, por así decirlo, la ley mínima de la lectura. Una vez hemos cumplido estos pasos, estamos preparados para crear una crítica o análisis de lo que creemos que ha sido el texto. Si algo de esto no hemos conseguido llevarlo, es porque no hemos entendido bien el contenido por lo que deberíamos de volver a leerlo que también es considerado parte de la post-lectura y así cuantas veces más sea necesario. Nosotros como profesores comprenderemos y veremos cuál es el nivel alcanzado por nuestros alumnos.

5.1.5. Tipos de actividades de lectura.

- + Rellenar huecos
- + Contestar preguntas
- + Poner un título
- + Seleccionar un tema
- + Resumir el contenido
- + Hacer un esquema
- + Actividades de tipo digital
- + Tipo test acerca de una determinada cosa damos diferentes opciones
- + Saber cuál es el planteamiento
- + Saber cuál es el nudo
- + Saber cuál es el desenlace
- + Encontrar sinónimos
- + Encontrar antónimos
- + Saber reconocer entre dos situaciones en el tiempo cuál ocurrió antes y cuál después
- + Inferir en la finalidad del texto

5.2. La expresión escrita.

Me baso en la idea que podemos encontrar en las palabras que Cassany (1990) del que puedo extraer que, como su propio nombre indica, se trata de una habilidad para expresar el lenguaje escrito en el que pueden aparecer elementos no verbales como pueden ser mapas, climogramas... el principal objetivo del lenguaje escrito es que una idea plasmada en el papel perdure en el tiempo.

En una tierra como la nuestra, principalmente sustentada por la agricultura surgen unas necesidades como puede ser el concepto de herencia, comercio... que hacen indispensable el uso de la escritura. La mayoría de los registros escrito surgidos de aquella necesidad aún hoy en nuestros días perduran como pueden ser las facturas o inventarios.

La Iglesia o escrituras literarias fueron las siguientes en plasmar lenguaje escrito para por ejemplo, la oración.

Puede haber numerosos idiomas y cada uno con sus peculiaridades pero bien es cierto que de entre todos ellos, podemos sacar diversos puntos en común tales como el espacio entre palabras.

5.2.1 Habilidades para la escritura

Al buscar las habilidades que son necesarias para la escritura encontramos a Byrne (1991) de cuyo texto he podido concluir que las principales para poder manejar la escritura correctamente son las siguientes:

- ✚ Saber y dominar las reglas de ortografía.
- ✚ Forma correcta de las palabras.
- ✚ Utilizar un orden adecuado.
- ✚ Vocabulario adecuado a la situación
- ✚ Saber introducir ideas que sean de carácter principal e ideas de carácter secundarias
- ✚ Darle al texto la coherencia y cohesión adecuadas

5.2.1. La producción a partir de un modelo.

La creación a partir de un modelo es la estrategia más usada para la enseñanza de lenguas extranjeras como el inglés o el francés.

Comprende dos fases claramente diferenciadas: la primera buscamos que el alumno lea los textos que se crean oportunos que tengan las mismas características en cuanto a género y estructura para que el alumno pueda imitarlo.

En segundo lugar buscaremos que el alumno realice la producción asemejada al primero con los rigores mostrados en el primer paso.

5.2.2.2. La escritura creativa

Nos referimos a escritura creativa cuando siendo de ficción o no lo que estamos produciendo supera los límites de cualquier escritura profesional con la que estemos tratando. Puede tratarse de poesía, cuentos, novelas...

Si pensamos en introducir la escritura creativa en nuestra aula quizá todos lleguemos a la conclusión de que esta debe ser introducida para los niños que más avanzados estén en el idioma. Podemos presentarle un taller de escritura creativa a cualquier alumno siempre y cuando se cree un ambiente en el que tenga como principal característica favorecer la creatividad.

La escritura creativa no ha de seguir un modelo, sino que puede tratarse de lo que el alumno más desee en ese momento, para que su creatividad pueda ser aún mayor.

A la hora de realizar correcciones no vamos a utilizar ni la sobre corrección ni la corrección al instante ya que perjudicaría la creatividad y podrían llegar a pensar que están haciendo mal el trabajo. Por lo que bajo mi punto de vista la corrección debe ser grupal y en general.

5.2.3. Etapas en el proceso para redactar un texto.

En primer lugar debemos pensar que tipo de texto es el que vamos a producir. Una vez acabada esta labor el siguiente paso será realizar un guión para basarnos en él. Es como una especie de esquema que se nos ha ocurrido de forma esporádica y que se puede ir modificando pero por el que nos debemos guiar durante toda la composición. Es el componente que más desarrollo cognitivo requiere.

Cuando hemos realizado el esquema o guión, pasaremos a la producción; en esta debemos tener en cuenta que tipo de texto es, para quien va dirigido... y por lo tanto actuar en consecuencia reflejando el registro que usamos, las modalidades verbales, el vocabulario, la extensión y complejidad de las oraciones y a organización de los párrafos que le demos.

Por último el alumno o alumna deberá revisar su producción en busca de errores tanto ortográficos como de expresión.

III. PROPUESTA DIDÁCTICA.

1. Introducción

En esta propuesta didáctica pensada para un 5º curso de educación primaria, vamos a trabajar adquisición de conocimiento de ciencias naturales, lectura, escritura, comprensión y

producción. Contamos con que en nuestra clase tengamos 25 niños entre los cuales no se encuentran ninguno con dificultades en el aprendizaje por lo que no será necesario adaptar contenidos ni metodologías. Todos ellos cuentan con un desarrollo cognitivo normal y el nivel del grupo es elevado.

En cuanto a trabajo cooperativo, todos los alumnos que hay en clase, están dispuestos a trabajar con todos sus compañeros por lo que el ambiente reinante es bueno y hay un clima de trabajo bastante bueno.

El nivel económico de las familias es elevado y el nivel cultural inculcado a los alumnos desde pequeños es bastante elevado.

Los rasgos que caracterizan a los niños de estas edades empiezan a tener consecuencias positivas en cuanto a la versatilidad para realizar tareas ya que son capaces de invertir procesos mentalmente que ellos mismos ya han realizado para hallarles una mejor solución.

Tras estudiar a Piaget (1971) obtengo como conclusiones algunos de conceptos utilizados por él que resumo a continuación:

- Seriación: competencia para llevar a cabo series como por ejemplo ordenar elementos de mayor a menor peso, densidad, volumen...
- Conservación: competencia del alumno para apreciar las características que pueden ser variables e invariables.
- Clasificación: Competencia para realizar agrupaciones en distintos tipos según características.
- Competencia para recordar y mantener en el tiempo características de cualquier objeto.
- Desarrollo de la lógica, aplicación de principios y formulación de hipótesis.

Al finalizar cada una de las sesiones, comprobaremos que algunos alumnos habrán terminado antes las tareas encomendadas, para evitar que desconcentren o desmotiven a los demás alumnos se harán algunas actividades de ampliación.

Habrà, por momentos, actividades que se tengan que realizar en pequeños grupos de trabajo que van desde los dos alumnos hasta los 5.

Como bien hemos dicho antes, no hemos encontrado problemas a la hora de sociabilidad en ninguno de nuestros alumnos pero si en algún momento hubiese conflictos que no se puedan solucionar con la dinámica de clase, se les ubicaría en otro grupo para hacer que el trabajo se haga por diversión y por el deseo de aprender.

2. Objetivos generales

- ✚ Saber qué es un ecosistema
- ✚ Conocer los elementos de un ecosistema
- ✚ Conocer todo lo que rodea a los ecosistemas terrestres
- ✚ Conocer todo lo que rodea a los ecosistemas marinos
- ✚ Conocer todo lo que rodea a los ecosistemas artificiales
- ✚ Mejorar el inglés oral
- ✚ Mejorar el inglés escrito
- ✚ Mejorar la inferencia del alumno en contenidos clave
- ✚ Incentivar el trabajo en grupo y cooperativo
- ✚ Propulsar la toma de decisiones
- ✚ Iniciar el aprendizaje por investigación
- ✚ Despertar la curiosidad por aprender
- ✚ Aprender a aprender

3. Metodología

La metodología a trabajar no será una sola sino que como vamos a comprobar a continuación con las sesiones que serán varias las que vamos a utilizar entre las que destacarán método directo y aprendizaje guiado y por investigación.

Trataremos a través de la incitación que los alumnos se adentren a lo que vamos a aprender en la primera sesión.

En las siguientes sesiones trataremos la metodología de mando directo en la que el profesor dará una serie de cuestiones a responder por los alumnos, dentro de estas sesiones también vamos a trabajar el aprendizaje guiado en la que el profesor mostrará el guión a seguir por los alumnos proporcionándole toda la ayuda que ellos requieran.

También vamos a trabajar el aprendizaje por investigación, en la que el profesor da una pauta a través de la cual los alumnos han de hacerla evolucionar y llevar hasta donde crean que será el lugar correcto.

El profesor actuará de nuevo de guía en lo que sería algo parecido a lo explicado anteriormente.

Ayudará a los alumnos que más dificultades encuentren y proporcionará todo lo necesario para aquellos que vea que asimilan los contenidos y que puede potenciarlos aún más con algunas actividades en la web o libros. Todo ello facilitado por el profesor.

4. Temporalización

Nuestra unidad didáctica se llevará a cabo a lo largo de 6 sesiones. El horario de nuestro grupo (5º de educación primaria, grupo A) es de 2 horas semanales, por lo que, nuestra unidad didáctica estará expuesta en el tiempo durante un mes completo. Durante las 4 primeras sesiones se tomarán notas diarias de una serie de ítems que formarán parte de la evaluación y que veremos más adelante, se llevará a cabo un control de asistencia para todos los alumnos.

Nuestro trabajo será enfocado a una serie de productos finales y un pequeño examen. Los productos finales serán presentados en la sesión 5 (y posibilidad de terminar en casa) y el examen en la sesión 5.

La 6 y última sesión, no será una sesión al uso, ya que nuestros alumnos “abandonarán” el centro escolar para una salida didáctica en la que puedan comprobar directamente y de primera mano los contenidos que hemos visto durante nuestra unidad didáctica. Para eso se les requerirá a los padres la autorización pertinente. La salida didáctica se hará en horario completamente escolar y toda la tarde de ese día. Por lo que se necesitará toda la franja horaria de ese día. También se solicitará el pertinente permiso al colegio.

Las dos horas semanales, como hemos comentado anteriormente estarán ubicadas los miércoles y los viernes, ambas a primera hora por lo que la atención de nuestros alumnos será mayor y beneficiará el desarrollo normal de la clase.

El cuadro de temporalización es el siguiente:

LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES
1	2 Ciencias Naturales	3	4 Ciencias Naturales	5
8	9 Ciencias Naturales	10	11 Ciencias Naturales	12
15	16 Ciencias Naturales	17	19 Ciencias Naturales	20

23	24 Ciencias Naturales	25	26 Ciencias Naturales	27

SESIONES:

Nombre: Ecosystems: read and discover.	Sesión: 1	
Nivel: 5º curso	Curso: 5º A	Alumnos: 25
Materiales: - Documentos extraídos de libros o enciclopedias (25) - Cuaderno del alumnado - Diccionario de inglés		
Objetivos específicos de la sesión: - Desarrollar la capacidad de extraer información - Fomentar la extracción de ideas clave - Introducir al alumnado en el tema en clave - Crear la motivación por el tema a trabajar - Expresión oral		
Contenidos: - Ecosistemas - Tipos de ecosistema - Razonamiento lógico		



Pensamiento abstracto

Desarrollo de la sesión:

El profesor, hará una breve introducción oral al tema que vamos a tratar en cuestión (ecosistemas)

El alumno podrá intervenir en cualquier momento para intervenir, añadir, o sugerir una repetición de lo que se está diciendo. (10 minutos)

Una vez terminada la introducción el profesor dará a cada alumno un documento acerca de los ecosistemas, cada alumno en su libreta correspondiente y bajo libre elección, escogerá tres ideas clave que el considere oportunas. (15 minutos)

En cada grupo tenemos 5 alumnos (cada grupo tiene 5 documentos relacionados con el mismo tema).

Cuando hayamos concluido, el profesor mandará una puesta en común de esos 5 alumnos de cada grupo y todos y cada uno de ellos deberán prepararse una exposición acerca de lo que han sacado en claro. El alumno que expondrá será escogido por sorteo (15 min)

Cada corresponsal tiene 2 minutos para exponer brevemente lo que han preparado todos.

Evaluación:



El profesor pasará mesa por mesa y grupo por grupo y observará la capacidad que tienen sus alumnos para inferir en los temas entregados, la motivación que tengan respecto al tema y, las respuestas que encontremos en cada uno de los cuadernos que serán llevados por el profesor para corregirlos.

Nombre: Elements of ecosystems	Sesión: 2	
Nivel: 5º curso	Curso: 5º A	Alumnos: 25
Materiales:  Cuaderno del alumno  Imágenes de diferentes ecosistemas		

✚ Cartulinas de distintos colores		
Objetivos específicos de la sesión: ✚ Comprender los elementos de un ecosistema ✚ Aprender los elementos del ecosistema en inglés ✚ Diferenciar los elementos vivos e inertes de un ecosistema ✚ Saber que es el hábitat ✚ Relacionar animales-hábitat-ecosistema ✚ Inferir significados		
Contenidos: ✚ Seres vivos como elementos de un ecosistema ✚ Entorno físico de un ecosistema ✚ Hábitat		
Desarrollo de la sesión: EL profesor dará una serie de cuestiones al inicio de la clase que el alumnado deberá anotar en la libreta dejándose un hueco entre cada una de ellas de 3 renglones aproximadamente (5 minutos) El profesor comenzará una explicación basada en un power point. El alumno podrá detener al profesor cuando crea conveniente. El alumno, con la explicación del profesor irá anotando lo que crea conveniente en su libreta o lo que considere más importante. (30 minutos) Se dejarán unos 5 minutos para que los alumnos del grupo hagan una pequeña puesta en común y completen con cosas que otros alumnos hayan contestado y crea conveniente poner y otros 5 minutos para preparar una pequeña exposición que se volverá a hacer por sorteo. (10 minutos) Vuelven a tener 3 minutos para exponer lo más importante que hayan recogido.		
Evaluación: ✚ El profesor llevará las libretas añadirá cosas importantes y no eliminar nada de lo que el alumno considere importante. Actitud, motivación, participación		

Nombre: “The Earth’s terrestrial ecosystems”	Sesión: 3	
Nivel: 5º curso	Curso: 5º A	Alumnos: 25
Materiales:		

+ Cuaderno del alumno + Imágenes de distintos ecosistemas + Imágenes descriptivas de esos ecosistemas + Cartulinas, pegamento y tijeras
Objetivos específicos de la sesión: + Comprender los distintos tipos de ecosistemas + Aprender todo el vocabulario en inglés relacionado con la sesión + Saber sus características más importante + Conocer flora y fauna + Inferir significados
Contenidos: + Ecosistemas + Tipos de ecosistemas + Flora y fauna de ecosistemas + Condiciones climáticas y características del ecosistema
Desarrollo de la sesión: La dinámica será parecida a la sesión anterior; el profesor hará una serie de cuestiones que el alumno deberá responder conforme a la explicación. En cualquier momento el alumno puede parar al profesor para las cuestiones que crea oportunas (35 minutos) Los alumnos harán una puesta en común como en la sesión anterior (8 minutos) Cerrarán cuadernos y se le repartirá a cada grupo imágenes que representen a los distintos ecosistemas y en su cartulina escribirán el nombre de los ecosistemas y las imágenes que les correspondan. (12 minutos)
Evaluación: + El profesor llevará las libretas añadirá cosas importantes y no eliminar nada de lo que el alumno considere importante. Actitud, motivación, participación. El profesor pasará mesa por mesa para corregir posibles dudas y ver la implicación del alumnado en las distintas actividades que se han realizado.

Nombre: “Aquatic and artificial ecosystems”	Sesión: 4	
Nivel: 5º curso	Curso: 5º A	Alumnos: 25
Materiales:		

+ Cuaderno del alumno + Ordenadores proporcionados por la junta “escuela t.i.c 2.0” + Acceso a internet		
Objetivos específicos de la sesión: + Comprender los distintos tipos de ecosistemas + Saber sus características más importante + Conocer flora y fauna + Inferir significados + Seleccionar información + Aprender por indagación + Desarrollar la habilidad escrita + Manejar el vocabulario adquirido y nuevo en inglés		
Contenidos: + Ecosistemas y tipos + Flora y fauna de ecosistemas + Condiciones climáticas y características del ecosistema		
Desarrollo de la sesión: La dinámica será un poco distinta para dotar la unidad de distinta metodología y no caer en costumbres. El profesor dará los distintos tipos de ecosistemas que el alumno copiará en su libreta y los distintos tipos de ítems a rellenar (aprendizaje guiado) los alumnos dispondrán de 45 minutos de clase para rellenar lo pedido conforme a sus preferencias. El profesor será el que resuelva todas las cuestiones y esté en movimiento constante para detectar errores. En los últimos 10 minutos y una vez hayan terminado todos, el profesor hará una breve explicación de todo para que también puedan completar lo que crean conveniente.		
Evaluación: + El profesor llevará las libretas añadirá cosas importantes y no eliminará nada de lo que el alumno considere importante. Actitud, motivación, participación. Se valorará la presentación de la libreta, el desarrollo del alumno en cuanto a comprensión y escritura etc.		
Nombre: “Exam and final product”	Sesión: 5	
Nivel: 5º curso	Curso: 5º A	Alumnos: 25

Materiales:

- ✚ Material de clase
- ✚ Cartulinas
- ✚ Fotos de distintos ecosistemas
- ✚ Información de los mismos
- ✚ Ordenadores

Objetivos específicos de la sesión:

- ✚ Repasar los distintos tipos de ecosistemas
- ✚ Demostrar los conocimientos adquiridos
- ✚ Trabajar en grupo
- ✚ Organizar las ideas
- ✚ Demostrar que el vocabulario adquirido son capaces de usarlo en las situaciones correspondientes

Contenidos:

- ✚ Ecosistemas

Desarrollo de la sesión:

Una vez terminada la unidad, el profesor pasará un folio al alumnado con 5 preguntas a cada alumno de las que han ido completando en clase, la respuesta no será nunca cerrada y todas las respuestas serán válidas. No hay un examen cerrado en el que domina “el escupir conocimientos” este examen tendrá un valor del 20% sobre la nota final del alumnado. El examen tendrá una duración de 20 minutos. Los otros 35 minutos restantes, la clase, dividida en grupos, habrán elegido un ecosistema. Todos los integrantes del grupo deberán traer información relacionada con el ecosistema que le haya tocado, harán un mural a especie de producto final de la unidad. Los grupos, que no terminen el trabajo en clase, podrán terminarlo en casa y entregarlo en la siguiente sesión.

Evaluación:

- ✚ El profesor, corregirá los exámenes desde una perspectiva abierta, no estricta y asimiladora. A la hora de corregir el producto final “mural de mi ecosistema” el profesor tendrá en cuenta la presentación, información, letra, gramática, vocabulario y actitud de trabajo en grupo. El profesor tendrá una gran parte de la nota del alumnado, ya que con el registro diario de los ítems mencionados anteriormente, ya tenemos un examen y un producto final. Solo nos queda el último paso, la salida didáctica.

Nombre: “Didactic output”	Sesión: 6	
Nivel: 5º curso	Curso: 5º A	Alumnos: 25
Materiales:  Mochila  Ropa deportiva		
Objetivos específicos de la sesión:  Salir de la rutina de clase  Conocer de primera mano un ecosistema  Estar en pleno contacto con la naturaleza  Unir el conocimiento al disfrute  Hablar utilizando los conocimientos y el vocabulario adquirido en inglés		
Contenidos:  Ecosistemas  Características principales del desierto  Flora y fauna		
Desarrollo de la sesión: Viajaremos al desierto de Tabernas, allí habrá un guía para explicarnos todo aquello relacionado con el ecosistema del desierto, iremos a aquellos lugares donde la flora y la fauna sea más evidente, donde haya reflejos de aquello que hemos estudiado. El guía hará preguntas para fomentar la retroalimentación con el alumnado, el profesor puede hacer preguntas al guía para atraer la atención del alumnado, asimilar el papel del alumno, ponerse en su lugar es un aspecto importante que puede aumentar su participación. Se hará una especie de taller, en el, nos encontraremos dentro una habitación a estilo de clase y, con recreaciones de animales típicos del desierto, haremos una profundización acerca de ellos como su alimentación, adaptación al medio, que animales pueden comerse a otros... Para terminar el día, pasaremos la tarde en tabernas, es bueno desconectar aún más del día a día y relacionar una salida didáctica con un tema aprendido, será un laxo de unión durante mucho tiempo que traerá recuerdos de lo estudiado.		
Evaluación:  En esta sesión, se evaluará la participación activa, comprensión, atención... basados en contenidos actitudinales. No se le requerirá a los niños ningún trabajo extra por la salida didáctica. Es entendido como un día de disfrute y debe ser relacionado como		

ello no como un método de trabajo que cansará al alumnado.
--

A especie de conclusión he de decir que todas las sesiones tienen como objetivo principal el inglés, es decir, todas las presentaciones e información deberá ser prestada en inglés, fomentando la adquisición de vocabulario y estructuras gramaticales a la vez que se aprende ciencias naturales, este conocimiento no será explícito, será un conocimiento que se realizará en el subconsciente y que ayudará en el futuro.

Sabemos de alumnos que no entenderán gran parte de lo que el profesor explique por lo que después de cada explicación en inglés, el profesor la explicará en español. El alumno deberá intentar siempre contestar en inglés, en las diapositivas vendrán las respuestas que ellos deben desarrollar con lo escuchado. Deberán completar con estructuras gramaticales que conocen y con vocabulario que han adquirido en la unidad.

Cuando trabajamos una unidad por ejemplo la nuestra, estamos trabajando los diferentes tipos de ecosistemas y las características más importantes de cada uno. Nuestro objetivo es que a la vez que aprenden todo esto, lo aprendan también en inglés por lo que adquirirán un gran número de palabras.

Gran parte de este vocabulario se les dará al principio de la unidad con una leyenda de palabras clave y vocabulario específico traducido al español que al usarlo para contestar las preguntas durante las sesiones deberán adquirirlo y demostrarlo en el pequeño examen y en los productos finales.

Con respecto a las estructuras gramaticales, no se trabajarán de forma directa, ya que para eso está la asignatura de inglés pero sí que se trabajaran de forma indirecta ya que para contestar las preguntas deberán utilizar los conocimientos gramaticales que ya saben como por ejemplo responder preguntas con la misma estructura gramatical que se les plantee y que puede ser el presente simple.

Con este tipo de trabajo de unidad didáctica los alumnos reforzarán estructuras gramaticales que estén dando en la asignatura de inglés por lo tanto podemos decir que se trata de una unidad didáctica interdisciplinar.

6. Evaluación:

Al evaluar debemos tener en cuenta que para este proceso, debemos ajustarnos a los objetivos previamente establecidos en la programación. Cuando evaluemos el trabajo realizado por

nuestros alumnos comprobaremos si se han cumplido o no. Nuestros criterios de evaluación son; trabajo en clase, participación, motivación, retroalimentación con el profesor...

Nuestra evaluación tendrá un carácter diario donde el examen será un recurso de constancia de conocimiento y no la única herramienta para poner una nota.

Dentro de lo dicho, tendremos una rúbrica y un control de asistencia y participación junto con el producto final que albergarán el 70% de una nota, el 30% restante corresponderá en un 20% al examen y un 10% a la asistencia y contenidos actitudinales durante la salida didáctica.

El profesor puede ir tomando nota diariamente de lo que crea conveniente de sus alumnos, cosas negativa y positiva que crea ir viendo y las dificultades asociadas que puedan ir apareciendo.

Dentro de las evaluaciones tenemos que tener en cuenta que hay tres tipos de evaluaciones:

- ✚ Evaluación inicial: es aquella en la que tendremos en cuenta los conocimientos previos del alumno antes de realizar nuestra unidad didáctica para saber de dónde partir y no cometer fallos que descuelgue a algún alumno.
- ✚ Evaluación continua: en esta fase iremos viendo el progreso de nuestro alumnado a lo largo de nuestra unidad didáctica.
- ✚ Evaluación final: comprobaremos que los alumnos han sido capaces de alcanzar los objetivos propuestos en nuestra unidad. Comprobaremos exámenes, producto final, rúbrica... cuando se haya llevado a cabo la observación y comprobación de todos y cada uno de los detalles, se realizará un veredicto final.

Nuestra rúbrica será la siguiente:

Categoría	0-5 puntos	5-7 puntos	7-9 puntos	10 puntos	Puntos
Presentación	La presentación del cuaderno es incorrecta	Presenta un cuaderno correcto en cuanto a claridad	Presenta un cuaderno muy correcto en cuanto a claridad, fechas,	Presenta un cuaderno excelente. Contenidos ordenados, claramente	

			colores...	diferenciados, fechas correctas...	
Contenidos					
Errores					
Organización					
Total cuaderno					
Presentación					
Contenidos					
Errores					
Organización					
Total producto final					
Participación en clase	Insuficiente participación	Participación notable	Muy buena participación	Participación activa y demandante de la misma	
Domina contenidos	No domina los contenidos que pretendemos	Dominar los contenidos mínimos	Tiene un buen dominio de los contenidos	Excelente dominio de los contenidos	
Se expresa correctamente	No se expresa correctamente	Se expresa con suficiente claridad	Su expresión es buena	Expresión excelente de todo lo que comunica	
Motivación en clase	Muestra actitud nula o insuficiente	Muestra actitud suficiente	Muestra una actitud buena	Muestra una actitud excelente	
Trabajo cooperativo	Se aísla al trabajar en grupo	Su trabajo en grupo es satisfactorio	Su trabajo en grupo es buen	Su trabajo en grupo es excelente	

Toma de decisiones en conjunto	No contempla las demás opiniones	Muestra respeto ante algunas opiniones	Muestra respeto ante la mayoría de la opiniones y ofrece las suyas	Muestra excelente respeto hacia las opiniones, añade cosas y ofrece las suyas	
Aprendizaje por investigación	No se involucra en el proceso	Se involucra en el proceso	Realiza buenas tareas	Realiza excelente tareas	
Total día a día					

Los ítems a evaluar serán los mismos para cuaderno que para producto final para poder evaluar en igualdad de condiciones lo estampado en cuaderno a lo estampado en producto final. Lo añadido a lo aprendido será excepcional y tendrá una puntuación de 10 además de lo mostrado en el ítem.

IV. Conclusión:

Para finalizar mi trabajo fin de grado considero que saco más aspectos positivos que negativos. A lo largo del trabajo, he leído muchos documentos que no solo me han servido para hacer este trabajo sino para formarme un poco más. Estas lecturas, no han acabado aquí puesto que si algún soy docente, podré volver a consultarlas si tengo alguna duda acerca de algo. No obstante, creo que con la información que he encontrado y formación práctica en los colegios (los dos centro en los que he estado son bilingües) me han ayudado para llevar a cabo mi unidad didáctica.

No podía concluir sin decir que, la unidad didáctica no ha podido pasar de propuesta ya que, con el “poco tiempo” que iba a pasar en el colegio no podía realizar un cambio en el plan de trabajo para que al poco tiempo volvieran al que tenían y así crear una confusión que sin duda, no beneficiaría a nuestros alumnos.

Considero que la unidad didáctica que he desarrollado trabaja la interdisciplinariedad que se tiene como principal prioridad. Con ella los alumnos serían capaces de desarrollar su nivel de inglés en vocabulario y gramática (mediante introducción de nuevas palabras pertenecientes al campo de la flora y la fauna y repaso de estructuras gramaticales como pueden ser la formulación de preguntas) y obtener un cierto nivel de conocimientos en el área de conocimiento del medio.

Es necesario que los alumnos no solo aprendan inglés y sus funciones de una forma, al aprenderlo de varias formas, serán capaces de desenvolverse mejor en un mundo cada vez más globalizado.

Con el desarrollo de esta unidad didáctica los alumnos serán capaces de desarrollar aún más las competencias establecidas en LOMCE entre las cuales podemos destacar, aprender a aprender en la que nuestra unidad los alumnos deberán comprender y asimilar que no todo el conocimiento será transmitido por el profesor sino que ellos deben sumar también, competencia en comunicación lingüística (español e inglés) ya que deberán expresarse correctamente tanto en español como en inglés en la medida de posible, competencia digital para buscar información y saber seleccionarla de las fuentes adecuadas y de calidad, competencia social y cívica que será trabajada a través del trabajo en grupo e interacción con los demás componentes del grupo y para terminar competencia en sentido de la iniciativa y espíritu emprendedor ya que los alumnos tendrán las oportunidades de aportar aquello que ellos sepan y que crean que pueden sumar al desarrollo integral del alumno, tanto el suyo como el de los demás compañeros. Como podemos observar, en este tema no se puede trabajar la competencia matemáticas, he intentado introducirla de alguna forma pero sería inútil introducir problemas matemáticos en una sesión que trata de ecosistemas.

Para concluir, creo que mi propuesta didáctica tendría buenos resultados ya que, bajo mi punto de vista trabaja diversos aspectos de “la nueva educación” de los cuales podemos incluir el trabajo autónomo, cooperativo... pienso que mis objetivos sería asimilados correctamente por los alumnos y que el éxito podría ser casi rotundo. De hecho, el proponer actividades excitantes al final de cada tema como en mi caso la salida didáctica puede motivar aún más al alumnado.

Es inviable pensar en hacer salidas didácticas al finalizar cada unidad, pero hay miles de temas que van surgiendo que pueden ser utilizados. El “spinner” se ha puesto de moda y puede funcionar a modo de reloj de arena para hacer una actividad de preguntas y respuestas durante el tiempo en que está girando.

BIBLIOGRAFIA:

- Byrne, B. y Fielding-Barnsley, R. (1991). Evaluation of a program to teach phonemic awareness to young children. *Journal of Educational Psychology*, 83 (4), 805-812.
- Brown, G. (1978). Understanding spoken language. *TESOL Quarterly*, 12(3), 271-283.
- Cassany, D. (1990). Enfoques didácticos para la enseñanza de la expresión escrita. *Comunicación, lenguaje y educación*, 2(6), 63-80.
- Consejo de Europa (2001). *Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación* (cap. 4.4.). (<http://cvc.cervantes.es/obref/marco>). Madrid: Ministerio de Educación, Cultura y Deporte - Instituto Cervantes - Editorial Anaya, 2003.
- Cummins, J. (1983). Interdependencia lingüística y desarrollo educativo de los niños bilingües. *Infancia y aprendizaje*, 6(21), 37-68.
- de España, G. (2013). Ley Orgánica 8/2013, de 9 de diciembre, para la mejora de la calidad educativa. *Boletín Oficial del Estado*. Disponible en: www.boe.es/diario_boe/txt.php.
- De Zarobe, Y. R. (2008). Aprendizaje integrado de contenidos curriculares en inglés lengua extranjera: diferencias con el aprendizaje del inglés como asignatura. *25 años de lingüística en España*. 1-7.
- Lorenzo, F., Trujillo, F. y Vez J.M. (2011): *Educación Bilingüe*. Editorial síntesis, Madrid.
- Gellet, F. (1981): *Developing reading skill*. Cambridge: CUP.
- Hernández Reinoso, F. L. (2000). Los métodos de enseñanza de lenguas y las teorías de aprendizaje. *Encuentro. Revista de investigación e innovación en la clase de idiomas*. 11, 141-153.
- Jiménez Catalán, R.M., Y. Ruiz de Zarobe, y J. Cenoz, J. (2006). Vocabulary profiles of English Foreign Language Learners in English as a Subject and as a Vehicular Language. *Vienna English Working Papers (Special Issue: Current Research on CLIL)*, 15, 3.
- Koster, C. (1991). La comprensión oral en una lengua extranjera. *En Cable*, 8, 5-10.
- López, L. E., & Küper, W. (1999). La educación intercultural bilingüe en América Latina: balance y perspectivas. *Revista Iberoamericana de educación*, 20, 17-85.
- Morales Calvo, A. H. y Pérez García, M. (1989). *Sugestopedy in Foreign Language Training. La Habana*. Editorial Pueblo y Educación.

-Piaget, J. (1971): *Los estadios del desarrollo intelectual del niño y el adolescente*. editorial y donde edición.

-Pineda, G., Soranlly, L., López Arias, L. M., & Garcés López, N. I. (2016). Fortalecimiento de los procesos lectores asertivos y transversales en las diferentes áreas del currículo de la sede rural río verde por medio de las TIC.

-Porter, D y Roberts, J. (1981). «Authentic Listening Activities». En *ELT Journal*, 36/1. Oxford: O. U. P.

-Richards, J. (1985). *The Context of Language Teaching*. Cambridge: C. U. P.

-Richards, J. Rodgers, T. (2001), *Approaches and Methods in Language Teaching*. Cambridge University Press, 90-99.

-Sánchez Pérez, A. (2009). *La enseñanza de idiomas en los últimos cien años: métodos y enfoques*. Sociedad General Española de Librería.

- Zorrilla, M. J. P. (2005). Evaluación de la comprensión lectora: dificultades y limitaciones. *Revista de educación*, 126, 121-138.

Webgrafia.

-(<http://www.editorialcepe.es/libros-materiales-y-fichas/1063-lectura-global-9788478698189.html>)

-<http://www.juntadeandalucia.es/educacion/webportal/web/revista-andalucia-educativa/en-portada/-/noticia/detalle/el-enfoque-aicle-sena-de-identidad-de-los-centros-bilingues-y-plurilingues-en-andalucia-1>